



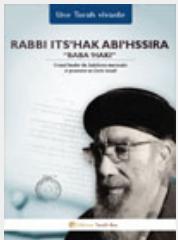
## Traité Chvouot

### Michna 5 - Chapitre 8

אמר לשואל:  
"איך שורי?"  
אמר לו:  
"מת",  
והוא שנשבר או נשבה או נגניב או אבד.  
"נשבר",  
והוא שמת או נשבה או נגניב או אבד.  
"נשבה",  
והוא שמת או נשבר או נגניב או אבד.  
"נגניב",  
והוא שמת או נשבר או נשבה או אבד.  
"אבד",  
והוא שמת או נשבר או נשבה או נגניב.  
--"משביעך אני",  
ואמר "אמן",  
פטור.

[Un propriétaire], qui dit à un « emprunteur » : « Où est mon taureau ? », et que celui-ci lui rétorque :  
1) qu'il est mort (naturellement), puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il a (en réalité) été déchiqueté (par une bête sauvage), ou qu'il a été capturé, ou dérobé, ou s'est perdu...  
2) qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort (naturellement), ou qu'il a été capturé, ou dérobé, ou s'est perdu...  
3) qu'il a été capturé, puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort naturellement, ou qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), ou dérobé, ou s'est perdu...  
4) qu'il a été dérobé, puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort naturellement, ou qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), ou capturé, ou s'est perdu...  
5) qu'il s'est perdu, puis qu'il s'avère (par la suite) qu'il est (en réalité) mort naturellement, ou qu'il a été déchiqueté (par une bête sauvage), ou capturé, ou dérobé... [...] et que le propriétaire lui avait alors dit :] « Je te somme de le jurer », [l'emprunteur] lui ayant répondu : « Amen ! », ce dernier est dispensé [d'offrir un sacrifice Acham (pour avoir effectué un « Serment relatif à un dépôt » mensonger)].

### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"



Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.